



8 حزيران/ يونيو 2021

الرسالة رقم: 11614/2021//ESM/SOT-11

الموضوع: الدورة الحادية عشرة للفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT-11) (افتراضية)،
16-13 أيلول/ سبتمبر 2021

الإجراء المطلوب: إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بمشاركة ممثليكم في الدورة الحادية عشرة للفرقة المعنية
بالرصدات من على متن السفن (SOT)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 15 تموز/
يوليو 2021

تحية طيبة وبعد،

لعلكم تعلمون أن الفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن (SOT) قد أنشئت من أجل تحقيق التآزر
بين الأفرقة الثلاثة المعنية بتنسيق برامج الرصد العالمية على متن السفن، وهي برنامج سفن الرصد الطوعية (VOS)،
وبرنامج سفن الرصد العرضية (SOOP)، وبرنامج القياسات الأوتوماتية للهواء العلوي من على متن السفن (ASAP)،
للوصول في نهاية المطاف إلى دمج نظم الرصد على متن السفن التجارية والبحثية دمجاً كاملاً في إطار نظام عالمي
متعدد المنصات لرصد المحيطات.

والعضوية في الفرقة (SOT) مفتوحة، وهي تضم مشغلي البرنامج (VOS) والبرنامج (SOOP) والبرنامج
(ASAP)، وكذلك ممثلين من الأفرقة الأخرى التي تستخدم السفن كمنصات للرصد. كما تضم الفرقة (SOT) ممثلين من:
مراكز المراقبة؛ ومراكز إدارة البيانات؛ والمصنّعين؛ والهيئات الاستشارية العلمية؛ ومستخدمي البيانات.

ونياً عن المنظمة (WMO) وعن لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC)،
يسرني أن أبلغكم أن الدورة الحادية عشرة للفرقة (SOT-11) ستُعقد كدورة افتراضية في الفترة 16-13 أيلول/
سبتمبر 2021.

وستأخذ الدورة شكل جلسة يومية مدتها ثلاث ساعات، من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 بالتوقيت
العالمي المنسق، خلال الفترة 16-13 أيلول/ سبتمبر 2021، باستخدام منصة الاجتماعات Microsoft Teams. وستنشر
معلومات الدورة على الموقع الشبكي للدورة www.goosocan.org/SOT-11 عند توافرها. وستتألف الدورة (SOT-11)
من جلسات للتقارير الوطنية، وعروض الشركاء/ الصناعة، وحالة البيانات/ البيانات الشرحية، والمعايير وأفضل
الممارسات، وتطوير القدرات، واجتماع جانبي لفريق تنفيذ برنامج سفن الرصد الطوعية في النظام العالمي المتكامل
لخدمات المحيطات (SOOPI)، ومناقشة بشأن تنفيذ البرنامج (ASAP). وستجري فعاليات الدورة باللغة الإنكليزية.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

صورة إلى: الدكتور Vladimir Ryabinin، المدير التنفيذي للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC/UNESCO)
السيدة Estelle Grueter، رئيسة اللجنة الدائمة لنظم رصد الأرض وشبكات المراقبة (SC-ON) التابعة للجنة البنية
التحتية (INFCOM)

السيد David Legler، رئيس فريق التنسيق المعني بالرصدات (OCG) التابع للنظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS)
السيد Darin Figurskey، رئيس الفرقة (SOT)
السيد Henry Kleta، رئيس الفريق المعني بسفن الرصد الطوعية (VOSP)
الدكتورة Rebecca Cowley، رئيسة الفريق (SOOPI)

ويسرني أن أدعوكم إلى ترشيح مندوبين للمشاركة في الدورة (SOT-11). وللاستفادة من هذه الدورة الافتراضية، يمكنكم ترشيح أكثر من ممثل من بلدكم/ منظماتكم للمشاركة. ويرجى التفضل بإخبارنا باسم المندوب الرئيسي للبلد/ الإقليم العضو، قبل 15 تموز/ يوليو 2021. كما أرجو من الممثلين المعينين أن يسجلوا أنفسهم ذاتياً للمشاركة في الدورة من خلال الموقع www.goosocean.org/SOT-11. وللحصول على مزيد من المعلومات أو المساعدة، يرجى الاتصال، عند الاقتضاء، بالسيدة Champika Gallage، المسؤولة العلمية بشعبة مراقبة نظام الأرض، إدارة البنية التحتية (cgallage@wmo.int) في أمانة المنظمة (WMO).

وأشكركم على دعمكم المتواصل لأنشطة المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



الدكتور وينتيان تشانغ
عن الأمين العام